

# AVANCA | CINEMA

---

## 2021



**Comissão de Honra | Honour Committee | Comité d'Honneur | Comité de Honor**

Sua Excelência o Magnífico Reitor da Universidade do Algarve  
Professor Doutor Paulo Águas

Sua Excelência o Magnífico Reitor da Universidade de Aveiro  
Professor Doutor Paulo Jorge Ferreira

Sua Excelência o Magnífico Reitor da Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro  
Professor Doutor Emídio Gomes

Sua Excelência o Vice Reitor da Universidade de Coimbra  
Professor Doutor Delfim Leão

Sua Excelência Senhora Presidente da Fundação para a Ciência e Tecnologia  
Professora Doutora Helena Pereira



## **Comissão Científica AVANCA | CINEMA2021 / Scientific Committee AVANCA | CINEMA2021**

- Prof. Dr. Abílio Hernandez - Universidade de Coimbra - Portugal  
Prof. Dr. Alessandro Griffini - ENEA - Itália/Italy  
Prof. Dr. Alfonso Palazón Meseguer - Universidad Rey Juan Carlos - Espanha/Spain  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Alice Fátima Martins - Universidade Federal de Goiás - Brasil/Brazil  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Anabela Branco Oliveira - UTAD - Portugal  
Prof. Dr. Aníbal Lemos - IADE / Universidade Europeia - Portugal  
Prof.<sup>a</sup> Dr. <sup>a</sup> Anne Démy-Geroe - Griffith University - Austrália/Australia  
Prof. Dr. António Abreu Freire - CLEPUL - Universidade de Lisboa - Portugal  
Prof. Dr. António Costa Valente - Universidade do Algarve - Portugal  
Prof. Dr. António Pedro Pita - Universidade de Coimbra - Portugal  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Beatriz Legerén - Universidade de Vigo - Espanha/Spain  
Prof. Dr. Behrooz Mahmoodi-Bakhtiari - University of Tehran - Irão/Iran  
Prof. Dr. Bienvenida Léon - Universidad de Navarra - Espanha/Spain  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Carmen Peña Ardid - Universidad de Zaragoza - Espanha/Spain  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Carla Freire - ESECS - Portugal  
Prof. Dr. Carlos Fragateiro - Universidade de Aveiro - Portugal  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Christine Escallier - Universidade da Madeira - Portugal  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Conceição Lopes - Universidade de Aveiro - Portugal  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Denize Araújo - Universidade Tuiuti do Paraná - Brasil/Brazil  
Prof. Dr. Farshad Fereshteh Hekmat - University of Tehran - Irão/Iran  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Gloria Gómez-Escalona Moreno - Universidad Rey Juan Carlos - Espanha/Spain  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Ivelise Pernioli - Roma Tre University - Itália/Italy  
Prof. Dr. Javier Olarte - Universidad Nacional de Colombia - Colombia  
Prof. Dr. João Paulo Queiroz - Universidade de Lisboa - Portugal  
Prof. Dr. Júlio Victor Boechat Gomide - Universidade FUMEC - Brasil/Brazil  
Prof. Dr. Jochen Dietrich - Gymnasium Stift Keppel, Hilchenbach - Alemanha/Germany  
Prof. Dr. Jorge Seabra - Universidade de Coimbra - Portugal  
Prof. Dr. José Ribeiro - Universidade Federal de Goiás - Brasil/Brazil  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Josélia Neves - Hamad bin Khalifa University - Emirados Árabes Unidos/United Arab Emirates  
Prof. Dr. Kajingulu Somwe Mubenga - National Pedagogy University - Congo  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Lídia Oliveira Silva - Universidade de Aveiro - Portugal  
Prof.<sup>a</sup> Dr. <sup>a</sup> Lien Fan Shen - The University of Utah - EUA/USA  
Prof. Dr. Manuel Salvador Lima - Universidade dos Açores - Portugal  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Manuela Penafria - Universidade da Beira Interior - Portugal  
Prof. Dr. Marc Rigaudis - United States International University - Quénia/Kenya  
Prof.<sup>a</sup> Dr. <sup>a</sup> Mari Mäkiranta - University of Lapland - Finlândia/Finland  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Marta Varzim - ESAD- Portugal  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Maria Eugénia Pereira - Universidade de Aveiro - Portugal  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Mirian Tavares - Universidade do Algarve - Portugal  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Narce Dalia Ruiz Guzmán - Universidad de Monterrey - México/Mexico  
Prof.<sup>a</sup> Dr. <sup>a</sup> Nazlı Eda Noyan - Bahçeşehir University - Turquia/Turkey  
Prof. Dr. Nuno Fragata - IPL - ESAD - Portugal  
Prof. Dr. Paulo Bernardino - Universidade de Aveiro - Portugal  
Prof. Dr. Rabindra Bista - Kathmandu University - Nepal  
Prof. Dr. Régis Frota Araújo - Universidade Federal do Ceará - Brasil/Brazil  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Rosa Oliveira - Universidade de Aveiro - Portugal  
Prof.<sup>a</sup> Dr. <sup>a</sup> Rosemary Mountain - Concordia University - Canadá/Canada  
Prof. Dr. Roy Menarini - Università di Bologna - Itália/Italy  
Prof.<sup>a</sup> Dr. <sup>a</sup> Sally Shafto - Sarah Lawrence College - EUA/USA  
Prof. Dr. Wai Luk Lo - Hong Kong Baptist University - Hong Kong  
Prof. Dr. Yen-Jung Chang - National University of Taiwan - Taiwan  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Yumiko Mizusawa - Seijo University - Japão/Japan



Homenagem | Tribute

# Javier Venturi



## **Um homem atento partiu em 2020**

Foi por 2016 que o professor e investigador Javier Venturi participou pela primeira vez na AVANCA | CINEMA. Chegou com o olhar do cinema contemporâneo de Carlos Iglesias, Álex de la Iglesia e Agustí Villaronga, sobre a fratricida guerra civil de Espanha.

No ano seguinte, apresentou um estudo sobre o ressurgimento de filmes de guerra e ficção científica. Um estudo entre a produção cinematográfica do país onde lecionava, os EUA.

Em 2018, Venturi volta a Espanha e debruça-se sobre os ecos no cinema da memória do regime franquista. O resumo da sua comunicação termina com "Todas as feridas não podem ser curadas até que a verdadeira justiça seja feita às vítimas do regime franquista".

Javier Venturi rapidamente se tornou num participante indispensável à AVANCA | CINEMA. Ao seu trabalho de investigador, juntava-se agora uma presença física que alicerçava um espaço crescente de amizade. Longas conversas permitiram avançar projetos e estabelecer cadeias de debate crescente e rapidamente tornado fundamental.

Com este espetador e participante atento dos dias da conferência e do festival, em cada ano, estes dias tornavam-se mais cheios e capazes de brotar quase o impensável. As ideias fluíam, as perspetivas alargavam e as concretizações começaram a surgir.

Venturi rapidamente passa a ser peça fundamental no júri do mais antigo festival de cinema de curta metragem. Na cidade italiana de Montecatini, encontra uma extensão do espaço de amizade iniciado em Avanca.

O cinema espanhol volta a ser o campo de investigação da sua comunicação de 2019. Volta aos tempos do regime franquista e desta vez debruça-se sobre o que chama a retórica de russofobia e anglofobia do regime. Os filmes são a consistência natural para este olhar político onde comunismo e a questão não resolvida de Gibraltar pareceram se ajustar à urgente necessidade de encontrar um outro culpado.

Javier Venturi era definitivamente parte do projeto AVANCA | CINEMA. Em 2020 integra a Comissão Científica e participa no júri internacional do Prémio Eng. Fernando Gonçalves Lavrador.

Foi no ano passado.

Federico Fellini e José Luis Cuerda foram os últimos cineasta que nos trouxe a Avanca. Segundo ele, "Ambas as aproximações cinematográficas abraçam a resistência ideológica ao processo contínuo de desumanização e seus efeitos perniciosos na sociedade. A conquista da justiça social é deliberadamente adiada pela élite do poder tecnocrático e pelas gerações de jovens que estão desligadas de seu passado histórico e escravizadas pelas tecnologias digitais".

Este ano, Javier Venturi já não estará por cá. Desligou a tecnologia da vida e deixou-nos com o que mais e melhor soube explorar – a memória.

Fica-nos um histórico combativo e vigilante, também e sempre penetrantemente interpretado num trabalho arguto e exemplarmente rigoroso. Ficamos com Javier Venturi como um amigo que ocupará sempre uma cadeira da conferência.

Javier Venturi será o nosso espetador preferido.

António Costa Valente

## An attentive man left in 2020

It was in 2016 that professor and researcher Javier Venturi participated for the first time in AVANCA | CINEMA. It came with the look of contemporary cinema by Carlos Iglesias, Àlex de la Iglesia and Agustí Villaronga, on the fratricidal civil war in Spain.

The following year, he presented a study on the resurgence of war movies and science fiction. A study of film production in the country where he taught, the USA.

In 2018, Venturi returns to Spain and focuses on the echoes in the cinema of the memory of the Franco regime. The summary of his communication ends with "All wounds cannot be healed until true justice will be served to the victims of the Francoist regime".

Javier Venturi quickly became an indispensable participant in AVANCA | CINEMA. His work as a researcher was now joined by a physical presence that underpinned a growing space of friendship. Long conversations made it possible to advance projects and establish chains of debate that were growing and quickly becoming fundamental.

With this spectator and attentive participant of the conference and festival days, each year, these days became fuller and capable of sprouting almost the unthinkable. Ideas flowed, perspectives widened and achievements began to emerge.

Venturi quickly becomes a key player in the jury of the oldest short film festival. In the Italian city of Montecatini, you find an extension of the friendship space that started in Avanca.

Spanish cinema is once again the field of investigation of his 2019 communication. He returns to the times of the Franco regime and this time he focuses on what he calls the regime's Russian-speaking and Anglophone rhetoric. Films are the natural consistency for this political gaze where communism and the unresolved issue of Gibraltar seemed to fit the urgent need to find another culprit.

Spanish cinema is once again the field of investigation of his 2019 communication. It goes back to the times of the Franco regime and this time he focuses on what he calls the regime's Russian-phobia and Anglophobia rhetoric. Films are the natural consistency for this political gaze where communism and the unresolved issue of Gibraltar seemed to fit the urgent need to find another culprit.

Javier Venturi was definitely part of the AVANCA | MOVIE THEATER. In 2020 he integrates the Scientific Committee and participates in the international jury of the Engr. Fernando Gonçalves Lavrador Award.

It was last year.

Federico Fellini and José Luis Cuerda were the last filmmaker who brought us to Avanca. According to him, "Both cinematic approximations embrace the ideological resistance towards the ongoing process of dehumanization and its pernicious effects on society. The achievement of social justice is deliberately postponed by the technocratic power elite, and by youth generations that are disengaged with its historical past, and enslaved by digital technologies".

This year, Javier Venturi will no longer be around. He disconnected technology from life and left us with what he knew most and best to explore – memory.

We have a combative and vigilant history, also and always penetratingly interpreted in a shrewd and exemplary rigorous work. We stay with Javier Venturi as a friend who will always occupy a chair at the conference.

Javier Venturi will be our favorite spectator.

António Costa Valente

Título: Avanca | Cinema 2021  
Coordenação: António Costa Valente  
Produção executiva: Moghadaseh Rouhi Ardesthiri  
Capa: António Osório  
Paginação: António Osório e Sérgio Reis  
Impressão: Artipol - Artes Tipográficas, Lda.

Reservados todos os direitos de acordo com a legislação em vigor  
Edições Cine-Clube de Avanca, 2021

Todas as imagens e gráficos foram fornecidos pelos autores dos textos.  
A totalidade das imagens ou pertencem aos autores ou foram retiradas de espaços da web onde se encontravam disponíveis.

Edições Cine-Clube de Avanca  
Rua Dr.Egas Moniz, 159  
3860-078 AVANCA - Portugal  
Tel/fax: 234 880658  
[livros.filmografo@gmail.com](mailto:livros.filmografo@gmail.com)  
[www.avanca.org](http://www.avanca.org)

Depósito Legal:  
ISSN: 2184-0520

## **AVANCA | CINEMA 2021, muito em casa, por culpa de um tempo que não parece desaparecer**

Abrimos a conferência do ano passado com a notícia de um vírus.

Um ano depois, continuamos a viver condicionados à sua presença.

Neste contexto, em 2021 tudo é diferente e de novo igual ao ano passado.

Em casa, mas sempre e teimosamente também em Avanca, a conferência acontece no encontro dos investigadores, dos projetos e da necessária divulgação e debate.

Conferência mista, a 12<sup>a</sup> AVANCA | CINEMA 2021 reforça o compromisso com a investigação, com os investigadores e com o estimulante mundo dos filmes.

Neste evento, volta sempre o olhar do cinema pelos espaços da arte, da tecnologia, da comunicação e pelos novos contornos que marcam o movimento das imagens e das suas narrativas.

Vamos concretizar esta Conferência, de revisão duplamente cega, reforçando esta certeza sempre desejada: em segurança.

## **AVANCA | CINEMA 2021, completely at home, because of a time that doesn't seem to disappear**

We opened last year's conference with the news of a virus.

A year later, we continue to live conditioned by its presence.

In this context, in 2021 everything is different and again the same as last year.

At home, but always and stubbornly also in Avanca, the conference takes place at the meeting of researchers, projects and the necessary dissemination and debate.

As a mixed conference, the 12th AVANCA | CINEMA 2021 reinforces its commitment to research, researchers and the exciting world of films. In this event, the cinema's gaze glances always returns to the spaces of art, technology, communication and the new contours that mark the movement of images and their narratives.

We are going to carry out this double-blind review Conference, reinforcing the always desired certainty that it is safely.

### **Comissão Organizadora / The Organizing Committee**

António Costa Valente | Universidade do Algarve, CIAC | Portugal  
Carla Freire | ESECS - Leiria | Portugal

Cláudia Ferreira | Universidade de Aveiro | Portugal  
Herlânder Marques | Universidade do Minho | Portugal

Maria João Faceira | IAMS | Portugal

Marta Varzim | ESAD - Matosinhos| Portugal

Moghadaseh Rouhi Ardeshiri | Universidade NOVA de Lisboa | Portugal

Nuno Fragata | ESAD - Caldas da Rainha | Portugal

Sérgio Reis | Cine-Clube de Avanca | Portugal

## **AVANCA | CINEMA 2021, chez soi, à cause d'un temps qui ne semble pas vouloir disparaître**

Nous avons ouvert la conférence de l'année dernière avec la nouvelle d'un virus.

Un an plus tard, nous continuons à vivre conditionnés par sa présence.

Dans ce contexte, en 2021 tout est différent et de nouveau semblable à l'année dernière. Chez nous, mais toujours et obstinément aussi à Avanca, la conférence se déroule dans la rencontre entre chercheurs, projets et l'indispensable diffusion et débat.

Conférence mixte, la 12e AVANCA | CINEMA 2021 renforce son engagement envers la recherche, les chercheurs et le monde passionnant du cinéma. Dans cet événement, le regard du cinéma revient toujours sur les espaces de l'art, de la technologie, de la communication et des nouveaux contours qui marquent le mouvement des images et de leurs récits.

Nous allons réaliser cette Conférence au processus de révision en double aveugle, en insistant sur la certitude que ce soit, encore et toujours, en toute sécurité.

## **AVANCA | CINEMA 2021, totalmente en casa, por un tiempo que no parece desaparecer**

Abrimos la conferencia del año pasado con la noticia de un virus.

Un año después, seguimos viviendo condicionados por su presencia.

En este contexto, en 2021 todo es diferente y de nuevo igual que el año pasado.

En casa, pero siempre y obstinadamente también en Avanca, la conferencia se desarrolla en torno del encuentro de investigadores, proyectos y la necesaria difusión y debate.

Conferencia Mixta, 12<sup>a</sup> AVANCA | CINEMA 2021 refuerza su apuesta por la investigación, los investigadores y el apasionante mundo del cine. En este evento, la mirada del cine siempre vuelve a los espacios del arte, la tecnología, la comunicación y los nuevos contornos que marcan el movimiento de las imágenes y sus narrativas.

Vamos a realizar esta Conferencia de revisión a doble ciego, reforzando esta certeza siempre deseada: en seguridad.

### **Le Comité Organisateur / El Comité Organizador**

António Costa Valente | Universidade do Algarve, CIAC | Portugal

Carla Freire | ESECS - Leiria | Portugal

Cláudia Ferreira | Universidade de Aveiro | Portugal

Herlânder Marques | Universidade do Minho | Portugal

Maria João Faceira | IAMS | Portugal

Marta Varzim | ESAD - Matosinhos | Portugal

Moghadaseh Rouhi Ardeshtiri | Universidade NOVA de Lisboa | Portugal

Nuno Fragata | ESAD - Caldas da Rainha | Portugal

Sérgio Reis | Cine-Clube de Avanca | Portugal

## **Prémio Eng.<sup>º</sup> Fernando Gonçalves Lavrador**

Em homenagem póstuma a um dos mais relevantes investigadores portugueses na área da Semiótica, Estética e Teoria do Cinema, cuja obra é fundamental e universal, a AVANCA | CINEMA criou em 2010 o Prémio Eng.<sup>º</sup> Fernando Gonçalves Lavrador, procurando distinguir a melhor comunicação presente na Conferência.

### **Em 2021, um Júri Internacional constituído por:**

Prof.<sup>a</sup>. Dra. Mônica Stein – Universidade Federal de Santa Catarina (Brasil)

Prof.<sup>a</sup>. Dra. Denize Araújo – Universidade Tuiuti do Paraná (Brasil)

Prof. Dr. Joaquim João Sousa – Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro (Portugal)

Prof. Dr. Nuno Fragata – ESAD, Caldas da Rainha (Portugal)

Prof. Dr. Alfonso Palazón Meseguer – Universidad Rey Juan Carlos (Espanha)

Prof. Dr. Francisco-Julián Martínez-Cano – Universidad Miguel Hernández (Espanha)

### **Distinguiu a seguinte comunicação:**

#### **O Prémio Eng.<sup>º</sup> Fernando Gonçalves Lavrador foi atribuído à Comunicação:**

“A hibridez do biopic.”

de Paulo Filipe Monteiro (ICNOVA/NOVA FCSH), Portugal

#### **Menção Honrosa:**

“Recôncavo da Bahia, o cinema em ponto de ebulação.”

de Angelita Bogado e Lina Cirino (UFRB), Brasil e

“Phenomenology of a Projection Booth.”

de Petra Dominkova (FAMU), República Checa

O AVANCA’21 patrocinou o Prémio Eng.<sup>º</sup> Fernando Gonçalves Lavrador.

A Comissão Organizadora presta um justo agradecimento a todos os conferencistas participantes, membros do Júri, família do Eng.<sup>º</sup> Fernando Gonçalves Lavrador e à entidade patrocinadora da distinção, cujos contributos foram decisivos para a relevância social, artística, cultural e científica que se viveu durante todo o evento.

Muito obrigado.  
AVANCA | CINEMA 2021

## **Prize Engr. Fernando Gonçalves Lavrador**

In posthumous tribute to one of the most significant Portuguese researchers in the Semiotic, Aesthetic and Cinema Theory, whose work is essential and universal, the Conference AVANCA | CINEMA creates in 2010 the Prize Engr. Fernando Gonçalves Lavrador, aiming to distinguish the best communication present in the conference.

### **In 2021, the International Jury constituted by:**

Mônica Stein, Ph.D – Universidade Federal de Santa Catarina (Brazil)

Denize Araújo, Ph.D – Universidade Tuiuti do Paraná (Brazil)

Joaquim João Sousa, Ph.D – Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro (Portugal)

Nuno Fragata, Ph.D – ESAD, Caldas da Rainha (Portugal)

Alfonso Palazón Meseguer, Ph.D – Universidad Rey Juan Carlos (Spain)

Francisco-Julián Martínez-Cano, Ph.D – Universidad Miguel Hernández (Spain)

### **The International Jury decided to award the following paper:**

#### **The Engr. Fernando Gonçalves Lavrador Prize was awarded to the communication:**

“A hibridez do biopic.”

by Paulo Filipe Monteiro (ICNOVA/NOVA FCSH), Portugal

#### **Honorable mention:**

“Recôncavo da Bahia, o cinema em ponto de ebulação.”

by Angelita Bogado and Lina Cirino (UFRB), Brazil and

“Phenomenology of a Projection Booth.”

by Petra Dominkova (FAMU), Czech Republic

The AVANCA’21 sponsored the Prize Engr. Fernando Gonçalves Lavrador.

The organizing committee should like to thank all the participants, jury members, relatives of Engr. Fernando Gonçalves Lavrador and also to the sponsor of the prize which contributions were decisive to the social, artistic, cultural and scientific relevance that was experienced through the event.

Thank you very much.  
AVANCA | CINEMA 2021

## Prix Ingénieur Fernando Gonçalves Lavrador

À titre d'hommage posthume à l'un des plus importants chercheurs portugais dans les domaines de la sémiotique, de l'esthétique et de la théorie du cinéma, dont l'œuvre est fondamentale et universelle, la Conférence AVANCA | CINEMA a créé en 2010 le le Prix Ingénieur Fernando Gonçalves Lavrador afin de distinguer la meilleure communication présentée dans le cadre de la Conférence.

### En 2021, le Jury international était constitué par:

Pr. Dra. Mônica Stein – Universidade Federal de Santa Catarina (Brésil)

Pr. Dra. Denize Araújo – Universidade Tuiuti do Paraná (Brésil)

Pr. Dr. Joaquim João Sousa – Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro (Portugal)

Pr. Dr. Nuno Fragata – ESAD, Caldas da Rainha (Portugal)

Pr. Dr. Alfonso Palazón Meseguer – Universidad Rey Juan Carlos (Espagne)

Pr. Dr. Francisco-Julián Martínez-Cano – Universidad Miguel Hernández (Espagne)

### Ayant distingué la communication suivante:

#### Le prix Eng. Fernando Gonçalves Lavrador a été décerné à la communication:

“A hibridez do biopic.”

par Paulo Filipe Monteiro (ICNOVA/NOVA FCSH), Portugal

#### Mention d'honneur:

“Recôncavo da Bahia, o cinema em ponto de ebullição.”

par Angelita Bogado et Lina Cirino (UFRB), Brésil et

“Phenomenology of a Projection Booth.”

par Petra Dominkova (FAMU), République tchèque

AVANCA'21 a sponsorisé de Prix Ingénieur Fernando Gonçalves Lavrador.

Le Comité organisateur tient à remercier tous les participants, conférenciers, les membres du Jury, la famille de Monsieur Fernando Gonçalves Lavrador et l'entité ayant sponsorisé ce Prix, pour leur contribution, décisive et essentielle pour le poids social, artistique, culturel et scientifique qu'a représenté l'ensemble de l'événement.

À tous, nos plus chaleureux remerciements.  
AVANCA | CINEMA 2021

## Premio Ing.º Fernando Gonçalves Lavrador

En homenaje póstuma a uno de los más importantes investigadores portugueses en el área de la Semiótica, Estética y Teoría del Cine, cuya obra es fundamental y universal, la Conferencia AVANCA | CINE ha creado in 2010 el Premio Ing.º Fernando Gonçalves Lavrador, buscando distinguir la mejor comunicación presente en la Conferencia.

### In 2021, el Jurado Internacional formado por:

Prof. Dra. Mônica Stein – Universidade Federal de Santa Catarina (Brasil)

Prof. Dra. Denize Araújo – Universidade Tuiuti do Paraná (Brasil)

Prof. Dr. Joaquim João Sousa – Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro (Portugal)

Prof. Dr. Nuno Fragata – ESAD, Caldas da Rainha (Portugal)

Prof. Dr. Alfonso Palazón Meseguer – Universidad Rey Juan Carlos (España)

Prof. Dr. Francisco-Julián Martínez-Cano – Universidad Miguel Hernández (España)

### Distinguieron la siguiente comunicación:

#### El Premio Ing.º Fernando Gonçalves Lavrador ha sido atribuido a la comunicación:

“A hibridez do biopic.”

de Paulo Filipe Monteiro (ICNOVA/NOVA FCSH), Portugal

#### Mención de Honor:

“Recôncavo da Bahia, o cinema em ponto de ebullição.”

de Angelita Bogado y Lina Cirino (UFRB), Brasil

y

“Phenomenology of a Projection Booth.”

de Petra Dominkova (FAMU), República Checa

Le AVANCA'21 patrocinó el Premio Ing.º Fernando Gonçalves Lavrador.

La Comisión Organizadora presta un justo agradecimiento a todos los conferencistas participantes, miembros del Jurado, familia del Ing.º Fernando Gonçalves Lavrador y a la entidad patrocinadora del premio, cuyas contribuciones fueron decisivas para la relevancia social, artística, cultural y científica que se vivió durante todo el evento.

Muchas gracias.  
AVANCA | CINEMA 2021

# AVANCA | CINEMA



Conferência  
International Cinema  
**Arte,  
Tecnologia,  
Comunicação**

International  
Conference Cinema  
**Art,  
Technology,  
Communication**

Organizadores | Organization | Organisation | Organización



debatevolution  
associação

Parcerias | Partnerships | Partenariat | Colaboradores



Parcerias | Partnerships | Partenariat | Colaboradores



UNIVERSIDADE D  
COIMBRA

**utad** UNIVERSIDADE  
DE TRÁS-OS-MONTES  
E ALTO DOURO



Apoios | Support | Appuis | Apoyos



Patrocinadores Conferencistas | Sponsors Speakers | Sponsors Conférenciers | Patrocinadores Conferenciantes



Fondo Social Europeo

El FSE invierte en tu futuro



UNIVERSITAT  
POLITECNICA  
DE VALÈNCIA



CENTRO DE INVESTIGAÇÃO  
EM ARTES E COMUNICAÇÃO



Fundação para a Ciéncia e a Tecnologia

MINISTÉRIO DA CIÉNCIA, TECNOLOGIA E INÍCIO SUPERIOR



UNIVERSIDADE  
www.uab.pt



UALg

UNIVERSIDADE DO ALGARVE

# ÍNDICE

## CAPÍTULO I | CHAPTER I

### CINEMA – ARTE I | CINEMA – ART I

Academic performance as ritual of creation and activism in the post-digital era . . . . .	29
Pilar Pérez	
Selma Pereira	
Adérito Fernandes-Marcos	
Adapting Hunter S. Thompson's Writing to Cinema: Despicable Characters and (apparent) Lack of Purpose . . . . .	41
Manuel João de Carvalho Coutinho	
Animation as a globalizing agent . . . . .	48
María Vanesa Román Jaime	
"Archetype(spelling) obscure of feminine", 2020. Multimedia installation Performance with the collaboration of artist/performer Sol Casal (Br) and the participation of the Traditional Singer Sara Grenha, at the gallery Ana Lama, (25/10/2020), Lisbon . . . . .	56
Sónia Carvalho	
Paulo Bernardino Bastos	
Art History and Tv Series . . . . .	66
Manuel Rodríguez Vargas	
Aural and Visual Imagery in the Multimedia Music Performance . . . . .	76
Yudan Wang	
Xiao Ling Shao	
Chance Semiotics: The Value and Application of Contingency in Cinema Art Practice . . . . .	85
Pavel Prokopic	
Cinema and its relationship with merchandising at the beginning of the 21 <sup>st</sup> century . . . . .	92
Miguel Ángel Rivas Romero	
Dancing Lady: I will be a Star . . . . .	101
Cláudia Marisa	
Decentralizing art making: Commentaries on curating online artist residency "Flaneur in the Insular Cities" . . . . .	108
Cheong Kin Man	
Yipei Lee	
Emancipation in the autobiographical creative process . . . . .	115
Rita Vilhena	
EU Horizon 2020 programme: promoting user centric co-creative projects . . . . .	123
Lopez-Plana, J. Oriol	
Female Portrait of Exile and Identity construction: A Case Study of Marjane Satrapi's <i>Persepolis</i> . . . . .	129
Marta Contreras-Pérez	
Ian (2018): a short film where citizenship and ethical and moral responsibility are explained to younger people using the strong impact of images and sound . . . . .	134
Helena Maria da Silva Santana	
Maria do Rosário da Silva Santana	

Image and memory – a reflection about creative process in short-term memory . . . . .	139
Hugo Canossa	
Rosimária Rocha	
Images of the domestic work in the Brazilian cinema: an inventory fictional feature-length films from 1958 to 2019 . . . . .	147
Daniel Augusto de Matos Assunção	
Inspire, create and sharing: convergences of the creation process in the Work of Agnès Varda	156
Silvane Maltaca	
Sandra Fischer	
Landscape as narrative element in Lisandro Alonso's <i>Liverpool</i> . . . . .	166
André Francisco	
Lens revealing power in Antonioni's Blow-Up . . . . .	174
BOILLEAU Antoine	
Let the stones speak. Havana's urban ruins in the eyes of Cuban visual artists and filmmakers	182
Olga María Rodríguez Bolufé	
Yalicel Gabeira Londres	
Manon de Boer looks at the arts: The performative body through repetition . . . . .	190
Elisenda Díaz Garcés	
Methodologies of audio description in the reception of films for people with disability visual: case study . . . . .	197
Alex Beigui	
Thales Lopes	
O Crime do Padre Amaro: the drama that is discovered in the narratives of Eça de Queiroz (1875), Carlos Coelho da Silva (2005) and Paula Rego (1997-1999). . . . .	204
Helena Maria da Silva Santana	
Maria do Rosário da Silva Santana	
PJ Allsteam and the transcultural creative process. . . . .	212
Fernanda Nardy Bellicieri	
Andrea Modugno	
Massimo Pini	
Claudio Garofalo	
Hania Cecilia Pilan	
Prelude: The sleeping song of the Gran Teatro Cervantes de Tangier . . . . .	221
Juan Carlos Robles Florido	
Recôncavo da Bahia: boiling point cinema . . . . .	228
Angelita Bogado	
Lina Cirino	
Relations between the post-digital and the industrial complex of capitalism: reformulations on technology as ideology and digital garbage in art . . . . .	233
Hugo Paquete	
Adérito Fernandes-Marcos	
Paulo Bernardino Bastos	
Screenwriting and Postdramatic Theatre - Contradictions and Opportunities. . . . .	243
Luís Santo Vaz	
Stylized Artistic animation for virtual reality – Boundaries between the virtual and the physical	252
Nuno Sousa	
Sérgio Eliseu	

<i>The act of seeing with no eyes: a videographic project about visuality as an instrument of power</i>	259
Ana Císcar Cebriá	
The aesthetic fascination of the negative character. From expressionist monsters to <i>Breaking Bad</i>	265
Marcos Jiménez González	
The Artist and the Art in 'O Guarani', by José de Alencar, an adaptation by Pedro Pernambuco	272
Fabiana de Barros Monteiro Soares	
Thelma Panerai Alves	
The aura of performance on the cinematic condition	278
Alexandra Tomás	
Paulo Bernardino Bastos	
The elements of the film narrative "The Book Thief" (2013)	286
Pollyanna Rosa Ribeiro	
Luciana Alves Rodrigues	
The limitless Possibility of Combination: Filmic Lego Poetics of Storytelling and Structure in Global Film Scriptwriting and Duration	293
Chan Ka Lok Sobel	
The main character of Ibero-American cinema in the hypermodern model.	298
Matías López Iglesias	
The Masquerade Folia: a reflection about culture and image in the visual metaphors present in the animation <i>The Boy and the World</i>	304
Patricia Perez de Moraes Nepomuceno	
Mauricio Silva Gino	
The meeting: a dialogue between art and design for managing and creating an audiovisual project throughout the COVID-19 pandemic	310
Orlando José Dantas Lopes	
Paulo Fernando de Almeida Souza	
The Power of Black Video Art and Film in Contemporary Art	316
Tatiane De Oliveira Elias	
The Refrains of Memory: Bi Gan's <i>Long Day's Journey into Night</i>	327
Yi Chen	
The relationship between image and sound in the sound environment of the animation <i>The boy and the World</i>	335
Patricia Perez de Moraes Nepomuceno	
Mauricio Silva Gino	
Time Travel, Audiovisual Narratives and TV Fiction: The Bootstrap Paradox in BBC's <i>Doctor Who</i>	341
Juan Manuel Ruiz Prieto	
Violated cartographies. Aesthetic and political representations in the construction of the Shattered World Museum	349
Monica Rodrigues Klemz	
Doris Kosminsky	
Elianee Ivo Barroso	
What do you want to be when you grow up: Afrofuturism in the short film Bluesman	357
Edmilson Forte Miranda Júnior	

## CAPÍTULO II | CHAPTER II

### CINEMA – CINEMA | CINEMA – CINEMA

A Critical Inquiry on Data Visualization Based Interactive Documentary: “The Fallen of World War II” as an example . . . . .	366
Ersan Ocak	
A Study of Sound Aesthetics in Screenplays of Asghar Farhadi Based on Michel Chion’s Theories . . . . .	371
Hossein Mashali Leila Montazeri	
Advocating world cinema’s multipolarization . . . . .	377
Cheong Kin Man	
Aesthetics of camera movement in Afghan cinema. . . . .	382
Abbas mohammadi	
Aesthetics of Symbolism and Semiotics in Afghan Cinema . . . . .	388
Abbas mohammadi	
Animation as a Documentary Strategy of Graffiti Writing. Representation and Reconstruction of Memories. . . . .	394
Mattia Ronconi Jorge Brandão Pereira Paula Tavares	
Archive and Landscape: On Cinema and Wonder . . . . .	407
José Duarte	
Biopic: the incorporation of the author’s work as a narrative resource . . . . .	413
Marcela Andrea Negro	
Broadway representation through the cinema: <i>Stage door</i> (1932) and <i>Birdman (or the Unexpected Virtue of Ignorance)</i> (2014) . . . . .	420
Caffarel- Rodríguez, Bárbara	
Chet Baker, from the stage to the big screen. Comparative analysis of the documentary films <i>Let’s Get Lost</i> (1988) and <i>Born to be Blue</i> (2015) . . . . .	426
Martina Forconi Baraldi	
Cinema as a Potency in Portugal Foreign Policy . . . . .	434
Rui Manuel Martins de Sousa Torres	
City Symphonies: Utopia and Documentary Semiosis . . . . .	444
Fernanda Aguiar Carneiro Martins	
Confined Cinema. The spatial limitation in non-fiction cinema . . . . .	453
Rubén Marín Ramos	
Construction and deconstruction processes in the film ‘The Wall’ (1982) - Interpretative analysis in the Semiotic and Psychoanalytic perspectives . . . . .	460
Isabel Orestes Silveira Cleusa Kazue Sakamoto	
Convergence points between the films <i>Once</i> and <i>Sing Street</i> and the <i>British New Wave</i> . . . . .	468
Mariana Lemos Schwartz	
Critical Analysis of cineclub experience with 7-10 years old students. . . . .	476
Manoela Veloso Passos Maria Beatriz Colucci	

<i>Dictator</i> , the one who dictates – between the ideology of the single thought and the diversity of the failure. From Marcel Duchamp to Samuel Beckett, through Charlie Chaplin and Buster Keaton	483
José Januário Guedes Pires	
Digital innovations in cinematographic practice at the early 21st century: the case of <i>The Mandalorian</i>	497
Francisco-Julian Martínez-Cano	
Experimental Animated Engraving: Technical Creation and Aesthetic Simulation	502
M. Ángeles López Izquierdo	
Experimental animation and awareness on the new coronavirus. The potential of opaque audiovisual images for children	507
Arthur Felipe de Oliveira Fiel	
Patrícia Cardoso D'Abreu	
Expressing the Self: The Diary Films of Jonas Mekas	515
Tiago Luís Minau Ramos	
Film censorship in Portugal. Films banned and cut by the Censorship Commission (1945-1952)	523
Cristina Batista Lopes	
Folds, Cracks, splits of the Subject. Otto e mezzo or the discovery of an authenticity of cinema	536
Mur Quentin	
Fragments of female authorship in Brazilian cinema: considerations about Carla Civelli's cinema (1921 - 1977)	543
Regina Glória Andrade	
José Francisco Serafim	
Sandra Straccialano Coelho	
Health Knowledge, Awareness & Social Stigma as Reflected in Egyptian Drama - HIV/AIDS as Paradigm	550
Jailan Mahmoud Sharaf	
History, literature and cinema: a neoclassical poet caught in the whirlwind of a historiographic metafiction	558
Ramsés Albertoni Barbosa	
Homebound Documentaries: A Reflection upon the Significance of Self-reflexive Cinema in the Digital Age	563
Nikbanoo Ardalan	
How hybrid a biopic is	570
Paulo Filipe Monteiro	
Italian Identities – Stories and Memories of the Community	580
Marcello Zeppi	
“Lavra-dor”, poem-flim: the relationship between cinema and poetry through repetition	585
Alexandre Wahrhaftig	
Leading accessible cinema across Europe	592
Pilar Orero	
LGBT representativeness in an animated short-film	597
Alexia Silva da Silveira Araujo	
Monica Stein	
<i>Magueyes</i> (1962) by Rubén Gámez. Mexican experimental cinema as a violent and inexhaustible resource of memory.	605
Dulce María Núñez Oseguera	

Mountain range of Amoras II and the social imaginary overseas field in exercise of the invisible photography. . . . .	610
Gregorio Galvão de Albuquerque	
Narcissism and Universality: The Cinema of Xavier Dolan. . . . .	617
Sheida Sheikha	
Notes on construction of character in documentaries. . . . .	627
Daniel Brandi do Couto	
«Pain and Glory», Pedro Almodovar and how not to repeat ourselves . . . . .	632
Paulina Stephani Hernández Ríos	
Jean-Pierre Marcos	
Philosophy and psychology in Charlie Kaufman's Work . . . . .	638
Marcos De Bona de Carvalho	
Pictorial Elements of Composition: Mosaic of Perspectives Towards Frontality in Sergei Parajanov's "The Colour of Pomegranates" . . . . .	647
Nare Leone Ter-Gabrielyan	
(Re-)nostalgização: o cinema de Macau enquanto construção da identidade . . . . .	660
Cheong Kin Man	
Self-Objectification in Phoebe Bridgers' Videography. . . . .	666
Francisco Ricardo Silveira	
Silence and action: the reinvention of language in post-pandemic Cinema . . . . .	675
Francisco Malta	
Wilson Oliveira	
Renan Oliveira	
Matheus Moita	
Thiago Malvar	
Stella Nemer	
Space in the Cinema of João César Monteiro. . . . .	681
Henrique Muga	
Star Trek: feminism and identity in the case of Nyota Uhura . . . . .	687
Mauricio Mario Monteiro	
Ricardo Tsutomu Matsuzawa	
Structure, Geometry And Method In Peter Greenaway's The Draughtsman's Contract. The 4 Dimensions In The Cinematic "Canvas" . . . . .	696
Oscar Canalís Hernández	
Studies on the potentialities of sound design in animated movies - The impact and the influence of sound design in the creation of an animated short . . . . .	710
Tiago Silva	
Marta Madureira	
Filipe Lopes	
Symbols, religiosity and belonging. Dialogues between the history of Brazil and Africa in three documentaries. . . . .	718
Ivana Denise Grehs	
The "Selfie" on Screen: Self representation practices in contemporary Brazilian documentary	728
Marise Berta de Souza	
Bruna Lorrane de Castro Morais	
Diana de Oliveira Souza Reis	
The classic Theories of editing for the cinema and its impact on Video Games's narrative . . .	736
Juan Pablo López Rincón	

The <i>found footage</i> of Werner Herzog's Grizzly Man . . . . .	747
Filipe Freitas Chaves	
Luiz Roberto Pinto Nazario	
<i>The Gate of Heaven: Miracle or Fraud?</i> . . . . .	752
Luiz Nazario	
The Non-Existent Documentary Nor Fiction . . . . .	765
Diana Martinez Muñoz	
Melissa de Raaf	
The place of literature adaptation in Afghan cinema . . . . .	771
Abbas mohammadi	
The professionalization of animated short film in Spain. Current situation . . . . .	776
Adriana Navarro Alvarez	
The underground man: Plato, Dostoevsky and <i>Parasites</i> . . . . .	784
Paulo Alexandre e Castro	
The Whistleblower Film – Is it a Genre and Why Does it Matter? . . . . .	789
Saša Miletić	
Toc Toc – a reflection on the role of alterity in your aesthetic finish. . . . .	798
Cátia Candido da Silva	
Waleska Karinne Soares Coutinho Souto	
Fabricia Teixeira Borges	
Transpersonal approaches at school: a new subjective framework in cinema pedagogy . . . . .	803
Verônica Valério Santos	
When art is political: Cinema, feminism and analysis . . . . .	813
Ana Catarina Pereira	
Why do I live here? - Documentary essay on Chinese immigration in Spain . . . . .	822
Yuying Song	
Why We Don't Go to the Cinema: A Qualitative Study in Iran. . . . .	834
Maryam Khaleghipour	
Azam Ravadrad	
Women and the brazilian audiovisual narrative: reconfigurations from time frames . . . . .	839
Patrícia Cardoso D'Abreu	
Flavia Leiroz	

## CAPÍTULO III | CHAPTER III

### CINEMA – COMUNICAÇÃO | CINEMA – COMMUNICATION

A Double Look at Animated and Filmed Images . . . . .	849
Eliane Gordeeff	
Analyzes and correlation of The Rewrite's movie with active teaching methodologies . . . . .	856
Favarro, José Estevão	
Atila Iamarino video and The Social Dilemma Netflix documentary . . . . .	863
Lara Lima Satler	
Audiovisual storytelling: consumption practices of higher education students . . . . .	872
Teresa Gouveia	
Ana Oliveira	

Between document and fiction: the construction of fictional fear in visual fragments . . . . .	880
Flóra Simon da Silva	
Beyond the Grid: the digital side of the Drive to Survive series . . . . .	886
Eduarda Cantaluppi	
Glaucia Eneida Davino	
Body on screen: Visuality of dance practices in media during the pandemic . . . . .	894
Ana Sedeño-Valdellós	
Cinema and Political Communication – The Anteroom of the Military Coup of 1964 . . . . .	899
Gabrielle Cristiane Fulcherberguer	
Contribution of written publications to the dissemination and development of cinema: The Cahiers du Cinéma (1951-1959) . . . . .	908
Sebastian Chisaba Rojas	
Dialogues between the advertising video clip and the gentrification of <i>queer</i> . . . . .	913
Gabriela Santos Alves	
Rosane Vasconcelos Zanotti	
Thiago Scarpat Mozer	
Digitality, living through screens, the economy of attention and the look market . . . . .	921
José Antonio Martinuzzo	
Janaina Frechiani Lara Leite	
Evolution of dystopian models in contemporary film narratives. An ecosocial perspective. . . . .	929
José Luis Albelda Raga	
Lorena Rodríguez Mattallía	
Game of Thrones, The non-canon of the Hays Code's . . . . .	938
Matías López Iglesias	
Gender issues deconstructed into animation fragments . . . . .	945
Sílvia R. B. Pinto	
Bruna Banon	
How might we simulate a riverside experience through virtual collaboration? . . . . .	950
Zoe Latham	
Linda Ward	
Patterns of Media Incarnation and Text Circularity between Book and Film in the Publishing Industry: The case of the house Romano Torres . . . . .	957
Nuno Medeiros	
Pedagogical uses of the media, approach to a transmedia education . . . . .	962
Andres Mauricio Villalba Cruz	
The audiovisual mobilizing object: YouTube, Colombia National Strike 2019. . . . .	969
María Gabriela Pabón Hernández	
The Bruno de Carvalho incident: elements for a critical analysis of news production. . . . .	980
Ricardo Ferreira de Almeida	
Ana Branca Carvalho	
The capitalist view and the neoliberal conflict of society through the Brazilian documentary 'Ilha das Flores' . . . . .	990
Carlos Mauricio Gomez	
The translation of <i>Watchmen</i> : a job for superheroes?. . . . .	996
María del Mar Ogea Pozo	
<i>Tragic Story with Happy Ending</i> : Creating a Feminist Experience in Animation . . . . .	1008
Catarina Calvinho Gil	

Women in TV series: a psychological approach to female characters . . . . .	1014
Elis Crokidakis Castro	
Luis Antonio Campos Monteiro	

## CAPÍTULO IV | CHAPTER IV

### CINEMA – TECNOLOGIA | CINEMA – TECHNOLOGY

Between language frames: seriality and variation in computer-coded film. A case study with a code-generated abstract film . . . . .	1021
Luis Fernando Medina Cardona	
Julián David Sandoval Ospina	
Culture meets immersive environments: a new media landscape across Europe . . . . .	1029
Marta Brescia-Zapata	
Electronic montage: the non-formalistic video-cinema form of algorithm . . . . .	1034
Fábio Jabur de Noronha	
Ex Machina and Her: narrative genres and gender narratives . . . . .	1040
Ana Carolina Fiuza	
From Performative Animation to Film Production . . . . .	1047
Marcello Ferreira	
Bárbara Cleto	
Luís Leite	
Interactive cinema - videogames: a possible approach? . . . . .	1060
Sofia Figueiredo	
Interactivity and post-media: the coexistence between technology and narratives. . . . .	1067
Luciano Marafon	
New Media and Technological Transformation . . . . .	1075
Tugay Arat	
Phenomenology of a Projection Booth . . . . .	1082
Petra Dominkova	
Sensory technology for measuring engaged viewership of broadcast television content . . . . .	1089
Sivakumar Ramachandran	
The planetarium, beyond the stars: historical development of audiovisual projections for hemispheric screens . . . . .	1095
Vitor Amaro Lacerda	
Maurício Silva Gino	
Training professionals to improve media accessibility. . . . .	1102
Estella Oncins	
Anna Matamala	
Transposition of fulldome content to flat media motivated by sanitary measures resulting from the COVID-19 pandemic . . . . .	1108
Maurício Silva Gino	
Vitor Amaro Lacerda	
Kayke Quadros Carvalho	

## CAPÍTULO V | CHAPTER V

### CONVIDADOS | GUESTS

Biblically Cicle: The Cristianism of the Old and New Testaments, interpretation since the Eurocentric Cinema . . . . .	1115
Regis Frota Araújo	
Collaborative Revolution . . . . .	1126
Narce Dalia Ruiz Guzmán	
Dimensions of the screenplay in real time: <i>Antônio um dois três</i> by Leonardo Mouramateus	1132
Patrícia Dourado	
Mirian Tavares	
From screenwriting to montage, evidence to understand the evolution of audiovisual narratives . . . . .	1141
Javier Segundo Olarte Triana	
The case of the North-American writers attracted by Hollywoodian Cinema . . . . .	1151
Regis Frota Araújo	
The Searchers: Aristoteles Revisited . . . . .	1159
Manuel Bernardo Cabral	
António Costa Valente	
The Team Using Video Games To Help Fight Climate Change . . . . .	1167
Marc Rigaudis	
Max Musau	